

Berlinale 2008

Generation

14plus

DUNYA & DESIE

DUNYA & DESIE

DUNYA & DESIE

DUNYA & DESIE

Regie: Dana Nechushtan

Niederlande/Belgien 2007

Länge 98 Min.
Format 35 mm,
Cinemascope

Farbe

Stabliste

Buch Robert Alberdingk Thijm
Kamera Bert Pot
Schnitt JP Luijsterburg
Sounddesign Gert Janssen
Musik Steve Willaert
Ausstattung Minka Mooren Gerard Loomans
Kostüm Monica Petit
Maske Liselotte Bredero
Casting Rebecca van Unen
Produzenten George van Breemen Leontine Petit Joost de Vries

Co-Produzenten Jean-Claude Van Rijckeghem Mieke de Wulf Dries Phlypo Jeremy Burdek Nadia Khamlichi Adrian Politowski
Redaktion Marina Blok Sandra Beerends
Co-Produktion A Private View, Gent NPS, Hilversum

Produktion Lemming Film
Kromme Mijdrechtstraat 110-3
NL-1079 LD Amsterdam
Tel.: +31 20 6610424
Fax: +31 20 6610979
info@lemmingfilm.com

Weltvertrieb noch offen



Maryam Hassouni, Eva van de Wijdeven

Foto: V. Arnolds

Darsteller

Dunya Maryam Hassouni
Desie Eva van de Wijdeven
Monique Christine van Stralen
Jeff Theo Maassen
Rachida Rachida laallala
Nabil Mahjoub Benmoussa
Soufian Iliass Ojja
Samir Ilias Addab
Pim Tygo Gernandt
Maik Michä Hulshof
Wahrsagerin Fatema Ouechay
Hans Schakel Marcel Musters
Frau Schakel Alix Adams
Desies Bruder Matthijs van de Sande Bakhuizen

DUNYA & DESIE

Dunya und Desie sind die besten Freundinnen. Beide sind 18 Jahre alt – aber damit enden auch schon die Gemeinsamkeiten. Dunya ist Marokkanerin und als solche aufgewachsen: Ramadan, Imam und Mekka sind für sie nicht irgendwelche fremden Begriffe, sie gehören zu ihrer unmittelbaren Lebenswirklichkeit. Desie wiederum ist Niederländerin und so holländisch wie ... Käse, Holzpantinen und Tulpen!

Als Dunya nun an ihrem 18. Geburtstag erfährt, dass ihre Familie einen Bräutigam für sie ausgesucht hat, ist sie alles andere als erfreut darüber. Heiraten soll sie einen entfernten Cousin, irgendwo in Marokko. Desie wiederum hat ein ganz anderes Problem: Sie ist schwanger. Ihren eigenen Vater hat sie niemals kennengelernt, nun aber wird das Bedürfnis, ihn einmal zu treffen, immer stärker. Als sie herausfindet, dass er in Marokko lebt, kommen die beiden Freundinnen rasch zu einer Entscheidung. Sie werden zusammen nach Marokko fahren.

Damit beginnt für die zwei eine aufregende Abenteuerreise. Denn Marokko ist nicht Amsterdam, sondern immer noch ein „exotisches“ Land. Ganz neue Erfahrungen erwarten Dunya und Desie dort, ebenso seltsame wie auch komische Begegnungen liegen vor ihnen, vor allem aber echte Herausforderungen – und die Notwendigkeit, lebenswichtige Entscheidungen zu treffen.

DUNYA & DESIE ist die Fortsetzung einer dreiteiligen Serie, die 2002 bis 2004 mit großem Erfolg im niederländischen Fernsehen lief. Auch sie wurde bereits von Dana Nechushtan inszeniert, wie auch Dunya und Desie bereits von Maryam Hassouni und Eva van de Wijdeven verkörpert wurden.

DUNYA & DESIE

Dunya and Desie are best friends. Both girls are 18 years old – but that's all they have in common. Dunya is Moroccan born and bred: Ramadan, Imam and Mecca are not just foreign words to her but form an integral part of her life. Desie on the other hand is Dutch – as Dutch as cheese, clogs and tulips! When Dunya learns on her eighteenth birthday that her family has chosen



Dana Nechushtan

Biografie

Geboren am 26.12.1970 in Afula, Israel. Studierte Film (Drehbuch und Regie) an der Niederländischen Film- und Fernsehakademie. Realisierte nach ihrem Abschluss 1994 mehrere TV-Produktionen und mit TOTAL LOSS im Jahre 2000 ihren ersten Kinofilm. 2002–2004 inszenierte sie die dreiteilige, mehrfach preisgekrönte Fernsehserie DUNYA & DESIE, auf deren Charakteren nun auch diese Produktion basiert.

Biography

Born in Afula in Israel on 26.12.1970, she studied screenwriting and directing at the Netherlands Film and Television Academy. After graduating in 1994 she made several television productions before directing her first theatrical feature, TOTAL LOSS, in the year 2000. From 2002–2004 she directed the three-part, multi-award-winning television series, DUNYA & DESIE, on which the characters in this film are based

Biographie

Née le 26-12-1970 à Afula, en Israël. Étudie l'écriture de scénarios et la mise en scène à l'académie néerlandaise du cinéma et de la télévision. Après son diplôme en 1994, réalise plusieurs productions pour la télévision et en 2000, son premier film pour le grand écran, TOTAL LOSS. Entre 2002 et 2004, elle met en scène la série télévisée en trois épisodes DUNYA & DESIE qui lui vaut de nombreux prix et dont les protagonistes se retrouvent dans le présent film.

a groom for her she is anything but delighted. She is to marry a distant cousin, somewhere in Morocco. Desie, on the other hand, has quite a different problem: she's pregnant. She never knew her father, but her desire to meet him is getting stronger and stronger. When she discovers that he lives in Morocco, the two girlfriends make a snap decision to go there.

This marks the beginning of an exciting adventure for the pair – for Morocco is not Amsterdam, but a foreign, 'exotic' land. A whole set of new experiences await Dunya and Desie, as well as strange and funny encounters. But they face real challenges and must make life-changing decisions.

DUNYA & DESIE marks the continuation of a three-part series that was shown to great acclaim on Dutch television from 2002–04. The director of this film, Dana Nechushtan, was also the series' director, and the roles of Dunya and Desie in the series were played Maryam Hassouni and Eva van de Wijdeven, who also appear in this film.

DUNYA & DESIE

Dunya et Desie sont d'excellentes copines. Elles ont toutes les deux 18 ans – mais c'est bien leur seul point commun. Dunya est Marocaine et élevée comme telle : pour elle, le ramadan, l'imam et la Mecque ne sont pas des termes étrangers quelconques mais ils font partie de la réalité immédiate de son existence. Desie, quant à elle, est Néerlandaise et tout aussi hollandaise que le fromage, les sabots de bois et les tulipes !

Le jour de son 18ème anniversaire, lorsque Dunya apprend que sa famille lui a choisi un mari, elle est bien loin de s'en réjouir. Elle est censée épouser un cousin éloigné, quelque part au Maroc. De son côté, Desie a un tout autre problème : elle est enceinte. Elle n'a jamais connu son propre père et éprouve maintenant de plus en plus le besoin de le rencontrer. Quand elle découvre qu'il vit au Maroc, les deux copines ne mettent pas longtemps pour prendre leur décision. Elles partent ensemble au Maroc.

Pour le duo, c'est le début d'une passionnante aventure. En effet, le Maroc n'est pas Amsterdam, c'est encore un pays « exotique ». Des expériences d'une nouvelle nature y attendent Dunya et Desie, des rencontres aussi singulières que comiques mais surtout, de véritables défis – et la nécessité de prendre des décisions d'une importance vitale.

DUNYA & DESIE est la suite d'une série en trois épisodes diffusée avec un grand succès à la télévision néerlandaise entre 2002 et 2004 ; elle était également mise en scène par Dana Nechushtan et les personnages de Dunya et Desie étaient aussi incarnés par Maryam Hassouni et Eva van de Wijdeven.

Filmografie

1994	DJINN Kurzfilm
1997	LABYRINT TV-Serie
1997	AIRSIDE Kurzfilm
1998	JAFFO Kurzfilm
1998	IVOREN WACHTERS Kurzfilm
1999	NOVELLEN: DE DAG, DE NACHT EN HET DUISTER Kurzfilm
2000	DE BELAGER TV-Film
2000	TOTAL LOSS TV-Film
2001	NECROCAM Kurzfilm
2002–	DUNYA & DESIE TV-Serie, 3 Folgen
2005	OFFERS TV-Film
2006	NACHTRIT TV-Film
2007	DUNYA & DESIE Kurzfilm



Maryam Hassouni, Eva van de Wijdeven

Foto: V. Arnolds